

TRUNG TÂM KIỂM THUỐC và NHÂN KHOA



Nga T. Vũ Trần, O.D. & Anh T. Trần, O.D.
6851 Matlock Rd., Suite 111, Arlington, TX. 76002
817-419-8871

Nancy H. Bui, DDS



TRUNG TÂM NHA KHOA
4300 S. Matlock Rd. #120
Arlington, TX 76018
(817) 466-9972
Nhận hầu hết các loại bảo hiểm

Trương Insurance

2111 W. Arkansas Ln. #207
Bảo hiểm Xe, Nhà, Nhân thọ, Sức khỏe, thương mại
L/ạc Justin Nghĩa Indep. Agent
Điện thoại: 817-226-3510
Fax: 817-226-3511
www.arlingtoninsurance.net





MÂY HÀO MARKET

817-261-8061
2525 Arkansas Ln.,
Arlington
Mở cửa 7 ngày từ 9am-9pm





HONCURA CAR REPAIR

Chuyên sửa xe Honda, Acura, và các loại xe Nhật. Kiểm tra xe miễn phí.

Metro (972) 399-0455 Mon-Fri 8:00AM-6:00PM
1716 N. Story Rd. #105 Sat 8:00AM-3:00PM
Irving, TX 75061



SƯƠNG TRƯƠNG Agency

Allstate Insurance Company
2100 S. Great Southwest Pkwy - Suite 603
Grand Prairie, TX 75051
972-495-9083 * 972-641-6600 * 817-675-8972
Xin để tôi giúp Quý vị với những nhu cầu Bảo Hiểm của Quý vị:
XE CỘ - NHÀ CỬA - THƯƠNG MẠI - NHÂN THỌ - HƯU TRÍ.

D&T DISCOUNT
GARAGE DOOR REPAIR

Chuyên sửa cửa Garage

- Nhận làm tất cả các công việc lớn nhỏ liên quan đến cửa Garage
- Thay cửa mới, thay lò xo
- Nhận lắp ráp máy tự động



Xin liên lạc Đức
682-472-1468

DRY CLEAN SUPER CENTER



4210 S. Carrier Pkwy
Grand Prairie, TX 75052
Tel: 972-800-3156
Manager Teresa Đào

EARN YOUR CAREER
in as LITTLE as 10 DAYS

COMPARE TOP \$100K+ INCOME EARNERS

TRADE SCHOOL FOR CAREER DEVELOPMENT
CERTIFICATE PROGRAMS...pricing starts at \$1499 & Up

- Tax Preparer (Người Khai Thuế)
- Audit Representative (Đại Diện Kiểm Toán)
- Accounting Specialist (Chuyên Gia Kế Toán)
- Health Insurance Agent (Bảo Hiểm Sức Khỏe)
- Financial Professional (Chuyên Gia Tài Chính)
- Business Broker (Môi Giới Kinh Doanh)
- Registered Social Security Analyst
- (Phân Tích An Sinh Xã Hội Đã Đăng Ký)
- Fashion Design & Merchandising (Thiết Kế Thời Trang)
- Merchandising Import / Export (Bán Hàng, Xuất Nhập Khẩu)



LEARN-TRAIN-WORK
Start Your CAREER Journey Today!

WSB 360 TX
Academy

"TRƯỜNG HỌC NGHỀ"

2525 E Arkansas Ln Ste 203
Arlington, TX 76010
(972) 641-5800
class@wsb360tx.com



AQ Alterations

2650 Bardin Rd. #105 Grand Prairie, TX 75052
972-639-3553
Chuyên Nhận Sửa:

- Áo Cưới
- Đầm Dạ Hội
- Áo Khoác
- Áo Sơ-mi

- Quần Tây
- Quần Jeans
- Đồng Phục
- Formal/Casual

Nhanh - Đẹp - Giá cả hợp lý

MUA-BÁN-ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC

Grand Prairie-Arlington-Mansfield-Irving

DIEP HOANG

Realtor

682-559-6055
diephoangrealtor@gmail.com



UNIVERSAL REALTY, INC. 2505 S. Great Southwest Pkwy. #101
Grand Prairie, TX 75052

Partnership with Catholic Financial Life and Stewardship Financial Life.



- Guaranteed Retirement income
- Individual Retirement Income
- Protect your assets
- Get quality of care
- Prepare for the future
- Life Insurance, Long Term Care Insurance, Disability Insurance
- IRA, Roth IRA, 401K Rollover
- Social Security Maximization and Assets Protections

- Bảo Đảm thu nhập hưu trí
- Tài khoản hưu trí cá nhân
- Bảo tồn tài sản
- Bảo hiểm chăm sóc
- Phát triển tài chính tương lai

Gabe Kennedy, Managing Partner
(726) 223-1957
gkennedy@stewardship.team

Young Tran, Managing Partner
(503) 875-8715
ytran@stewardship.team



Phuong Nguyễn

BERKSHIRE HATHAWAY ASSOCIATES

Chúng tôi chuyên môn mua hoặc bán nhà và đất. Nếu quý vị cần mua hay bán xin liên lạc để biết thêm chi tiết.

Phone: (214) 682-8208 Email: Phuong@weknowtx.com

3303 Lee Pkwy. Suite 200



VIA INSURANCE

YUM TRAN
KIM RAMON

Cell: 817-734-2299
Cell: 214-284-8402

Independent Agency Auto – Home – Business – Health – Life

* Transamerica Life Insurance: Long Term Care, Living Benefit, Concierge Planning and Death Benefit.
Medicare – United Healthcare dành cho quý vị 65 tuổi trở lên.

Office: 1402 W Mayfield Rd, Ste.410 Arlington, TX 76015
Phone: 817-795-2277 Email: VIAofTexas@gmail.com



SIÊU THỊ HỒNG KÔNG



9780 Walnut St # 360
Dallas, TX 75243
Tel: 972-437-9888

2615 W.Pioneer Pkwy
Grand Prairie, TX 75051
Tel: 972-988-8811



Moore Funeral Home
1219 N. Davis Dr., Arl, TX

Bean Massey Burge Bellline
2951 S. Beltline Rd., Grand Prairie, TX

Có nhân viên VN giúp. Lập thủ tục mai táng. Nhận lo tổ chức mai táng và nhiều chương trình khác. Muốn được bớt 25% xin liên lạc cô Liên Trần 817-804-2428 hoặc 817-368-9029

KIM OANH ĐỊA ỐC TEAM



KIM OANH NGUYEN
Realtor (972) 740-4498

JOSLIN DOAN
Loan Officer (214) 727-4417
Absolute Mortgage & Lending
NMLS #2139263

TUAN DOAN
Loan Officer (214) 727-4417
Absolute Mortgage & Lending
NMLS #2139263



BẢN TIN MỤC VỤ

GIÁO XỨ THÁNH GIUSE

1902 S. Belt Line Road
Grand Prairie, TX 75051
972-237-1700 ☎ 972-237-1702
www.sjvncc.org



CN 33 THƯỜNG NIÊN NĂM A 19/11/2023

DỰ NGÔN NÉN BẠC

CHÁNH XỨ / Pastor

Lm. Phanxicô Xaviê Bùi Văn Quyết, SDD
(504) 544-2400 / f_bui@dallascatholic.org

PHÓ XỨ / Parochial Vicar

Lm. Giuse Nguyễn Văn Nam, SDD
(503) 467-1525 / josvannamtg@gmail.com

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Mass Schedule

Thứ Hai—Thứ Sáu 6:30 PM
Monday—Friday
Thứ Bảy 8:00 AM & 6:00 PM
Saturday Vigil
Chúa Nhật 9:00 AM & 11:00 AM
Sunday
Lễ Trọng & Buộc 8:00 AM & 7:00 PM
Solemnity & Obligation

BÍ TÍCH GIẢI TỘI

Sacrament of Reconciliation

Thứ Hai—Thứ Sáu 6:00 PM — 6:25 PM
Monday—Friday
Thứ Bảy (Saturday) 5:15 PM — 5:45 PM
Chúa Nhật (Sunday) 8:15 AM — 8:45 AM
10:15 AM — 10:45 AM

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Sacrament of Baptism

Sau Thánh lễ 6:00 PM thứ bảy tuần thứ ba tháng 2, 4, 6, 8, 10 & 12. Xin điện đơn và gửi về văn phòng cha xứ trước 2 tuần.

XỨC DẦU BỆNH NHÂN

Sacrament of Anointing of the Sick

Khi có người lâm bệnh nặng, xin gọi cho cha xứ 504-544-2400 / cha phó 503-467-1525

HÔN NHÂN

Sacrament of Holy Matrimony

Liên lạc với cha xứ 6 tháng trước ngày cưới. Đôi bạn trẻ phải có chứng chỉ rửa tội và của Lớp Giáo Lý Hôn Nhân.

TRƯỜNG THÁNH TÔMA THIỆN

Sinh hoạt vào Chúa Nhật hàng tuần
10:30 AM – 03:30 PM

GIÁO DÂN MỚI / Welcome New Parishioners

Theo Giáo luật, khi tới cư ngụ một nơi nào, các tín hữu phải ghi danh gia nhập giáo xứ càng sớm càng tốt.
Các đôi vợ chồng mới cưới phải ghi danh gia đình công giáo riêng. Xin điện đơn và gửi về văn phòng giáo xứ.



TU ĐOÀN TÔNG ĐỒ GIÁO SĨ NHÀ CHÚA

TUẦN TÌM HIỂU ƠN GỌI

CẦU NGUYỆN với các cha các thầy

KHÁM PHÁ đời sống tu dòng

CHIA SẺ những câu truyện đức tin

TÌM HIỂU để biết Chúa muốn bạn làm gì

CHÚA CÓ GỌI BẠN KHÔNG?

Công Giáo nam độc thân | 16 – 32
Mọi sinh hoạt miễn phí

26 – 31 THÁNG 12, 2023 | NEW ORLEANS, LA

Tu Đoàn Nhà Chúa là một dòng tu Việt Nam gồm các linh mục và tu sĩ dẫn thân theo Đức Kitô, hiến mình hoàn toàn cho Thiên Chúa qua việc sống hoàn hảo đức ái, và truyền giáo qua việc mục vụ giáo xứ, mục vụ gia đình và mục vụ cho những anh chị em nghèo khổ và lương dân.

NẾU CẦN THÊM THÔNG TIN, XIN LIÊN LẠC:
Cha Nguyễn Thiết Thắng, SDD | (503) 473-7987 | ongoinhachua@gmail.com

MỤC VỤ PHỤNG VỤ



24/11 Lễ Các Thánh
Tử Đạo Việt Nam

Trong lịch sử Giáo hội Công giáo Việt Nam, ước tính có đến hàng trăm ngàn người đã làm chứng đức tin Kitô Giáo, trong số đó có 118 Thánh Tử đạo, với 117 vị được Giáo hoàng Gioan Phaolô II phong Thánh ngày 19 tháng 6 năm 1988 và Á Thánh An-rê Phú Yên, phong Chân phước ngày 5 tháng 3 năm 2000.

Danh sách 117 Thánh Tử đạo Việt Nam được Giáo hội Công giáo tôn vinh Chân phước qua bốn đợt:

Ngày 27 tháng 5 năm 1900 (thời Giáo hoàng Lêô XIII): 64 vị

Ngày 20 tháng 5 năm 1906 (thời Giáo hoàng Piô X): 8 vị

Ngày 2 tháng 5 năm 1909 (thời Giáo hoàng Piô X): 20 vị

Ngày 28 tháng 4 năm 1951 (thời Giáo hoàng Piô XII): 25 vị

Ngày 19 tháng 6 năm 1988 Giáo hoàng Gioan Phaolô II đã chính thức tuyên phong Thánh cho 117 vị này.

Theo quốc tịch, 117 Thánh Tử đạo Việt Nam được chia ra như sau:

11 vị gốc Tây Ban Nha: 6 giám mục và 5 linh mục dòng Đa minh,

10 vị gốc Pháp: 2 giám mục và 8 linh mục thuộc Hội Thừa sai Paris (MEP),

96 vị người Việt Nam: 37 linh mục, 14 thầy giảng, 1 chủng sinh và 44 giáo dân, trong đó có một thánh nữ là bà Anê Lê Thị Thành.

Theo Việt sử, các vị này đã hy sinh mạng sống làm chứng cho Tin Mừng trong những đời vua chúa sau đây:

2 vị dưới thời chúa Trịnh Doanh (1740-1767),

2 vị dưới thời chúa Trịnh Sâm (1767-1782),

2 vị do sắc lệnh của vua Cảnh Thịnh (1782-1802),

58 vị dưới thời vua Minh Mạng (1820-1841),

3 vị dưới thời vua Thiệu Trị (1841-1847),

50 vị dưới thời vua Tự Đức (1847-1883).

Trong thế kỷ 18 và 19, có khoảng từ 130 ngàn đến 300 ngàn người Công giáo bị giết vì đạo.

Trong 5 năm từ 1857 đến 1862, có khoảng 5 ngàn tín hữu bị giết vì đạo; khoảng 215 giáo sĩ, tu sĩ Nam nữ cùng khoảng 40 ngàn tín hữu bị bắt và bị tù tội hay bị lưu đày.

BAN ẤM THỰC—Menu tuần này



Kính mời quý vị ghé qua
Hội trường
thưởng thức các món ăn ngon.

Hủ tiếu mì

Cơm sườn nướng

Chicken tender and french fries

LỄ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
Bổn mạng Ca đoàn Dũng Lạc

Giáo xứ cùng với ca đoàn Dũng Lạc hân hoan dâng lễ Các Thánh tử đạo VN
Lúc 6:30pm thứ sáu, 24/11.
Xin mời tất cả mọi người tham dự tôn vinh các Tiền Nhân Anh Dũng của chúng ta.

TỈNH TÂM MÙA VỌNG 2023
thứ sáu 15 tháng 12.
Giảng thuyết: Linh mục Vũ Đức Tùng, SDD
Chủ đề: “Gia Đình là Con Đường của Giáo Hội.”



Xin mời quý ông bà và anh chị em sắp xếp thời giờ đến tham dự.
Sau giảng, các cha sẽ ngồi tòa ban Bí tích Giải tội. Các cha sẽ tiếp tục ngồi tòa sau thánh lễ 6pm, thứ bảy 16/12.
Các cha sẽ ngồi tòa trong ngày giáo phận tổ chức, trước và sau thánh lễ 6:30pm thứ tư, 13/12.

+++

Thứ Tư, ngày 22 tháng 11, Thánh Xê-xi-li-a, trinh nữ, tử đạo, Lễ nhớ: Theo truyền thuyết, Xê-ci-li-a là một thiếu nữ Kitô Giáo thuộc giai cấp quyền quý, kết hôn với một người tên là Valerian. Mặc dù đã kết hôn, nhưng Xê-ci-li-a nói với chồng về lời khẩn của mình và vẫn muốn tiếp tục giữ trinh tiết như lời đã khấn hứa. Nhờ tinh thần đạo đức, Xê-ci-li-a đã thuyết phục được người chồng và người em gái của chồng trở về với Chúa. Đức Giáo Hoàng Urbanô đã rửa tội cho Valerian và người em gái của chồng. Với sự bắt đạo thời đó, cả hai anh em đều bị bắt và bị chém đầu vì họ từ chối thờ cúng các tà thần. Xê-ci-li-a cũng bị bắt sau đó và bị chém đầu vì đã không chịu dâng hương tế thần. Xê-ci-li-a đã được Đức Giáo Hoàng Urbanô và các phó tế chôn cất. Vào năm 1599, khi khai quật mộ thánh nhân, thân xác chị vẫn còn nguyên vẹn như khi mới qua đời. Chị đã được phúc tử vì đạo và được Giáo Hội tôn vinh.



Phanxico Tour

Hành Hương Xuyên Việt

Xin liên lạc Gary Phước Đoàn: 714-651-6861 garydoan1@gmail.com

Hiệp Cao : 682-812-3494 dominichiep@gmail.com

Chương trình hành hương xuyên Việt - tháng 10 và 11

GIA TRỌN GÓI : tháng 10 là \$ 1,900 + giá vé máy bay khứ hồi từ Mỹ về VN

tháng 11 là \$ 1,970 + giá vé máy bay khứ hồi từ Mỹ về VN

(gồm các bữa ăn theo chương trình, ở khách sạn 3* và trung tâm công giáo) và các bữa ăn sáng , trưa, chiều theo chương trình)

Xe 45c Universe, đời mới, máy lạnh phục vụ suốt tuyến

Thuyền rồng trên sông Hương+ Thuyền Tràng An- Ninh Bình+ Thuyền trên Vịnh Hạ Long + Ca nô đi đảo Kỳ Co+ Vé cáp treo Bà Nà+ Vé cáp treo Fanxipan.

Địa Điểm: HCM, Hà Nội, Cần Thơ, Sapa, Đà Lạt, Thanh Hóa, Nha Trang, Huế, Tuy Hòa, Quy Nhơn, Ninh Bình, Đà Nẵng, Thái Bình, Hạ Long

Đây cũng là dịp Quý vị về thăm thân nhân và nhớ về những kỷ ức nơi quê cha đất tổ của mình.

Tham quan và khám phá nhiều vùng đất du lịch nổi tiếng tại Việt Nam.

Đây cũng là một cơ hội để Quý vị thăm viếng các nơi Linh thiêng và Thánh địa, để chúng ta cầu nguyện và xin ơn, và sẽ được thăm nhiều nơi Tôn giáo để có cơ hội làm việc Bác ái.

Đoàn hành Hương có Cha linh hướng đi cùng.

Tour Phú Quốc, Thái Lan

Sau khi kết thúc Chương trình, Quý vị muốn tham quan Phú Quốc, Thái Lan. Xin đăng ký

SUY NIỆM CN 33 TN Năm A

PHÁT TRIỂN HOA LỢI CHÚA TẶNG BAN (Mt 25:14-30)

Phanxicô Xaviê là giáo sư ưu tú của trường Đại Học Paris. Thánh nhân đêm ngày say mê học vị trần gian, thấy trước một vinh quang tỏ rạng đang chờ đón mình. Ấy thế mà, nghe lời Chúa khơi động, thức tỉnh, chàng đã khéo sử dụng **nén bạc lợi khấu** của mình cùng với lòng nhiệt huyết sẵn có, hăng hái đi khắp đó đây rao giảng về “Đức Kitô chết và sống lại,” thu hút lắm kẻ tin, rửa tội nhiều linh hồn được biết Chúa.

A. Những nén bạc được trao đi.
Ông chủ đi xa, trao cho các đầy tớ thân tín: mỗi người một số nén bạc khác nhau, tùy khả năng của họ.

- người nhận 5 nén bạc và người nhận 2 nén bạc:
 - đã khéo léo làm thương mại (business), giúp sinh lợi của cải thêm gấp đôi.
 - biết nhạy bén, nắm bắt được ý chủ, khôn ngoan sử dụng số vốn ấy đầu tư hiệu quả, tính toán đúng việc, chớp đúng cơ hội thành công.
- kẻ nhận 1 nén bạc:
 - hiểu sai về ông chủ, cho rằng: ông keo kiệt, bủn xỉn, không thực tâm tín nhiệm đầy tớ.
 - quen an phận, cầu toàn: không dám mạnh tay đầu tư, trái lại, đem chôn giấu nén bạc kỹ lưỡng, chờ đợi chủ về sẽ hoàn trả lại nguyên thủy.
 - thiếu tự tin, lại hay đa nghi, sinh tật biếng lười, ăn không ngồi rồi.

Nếu làm bản tổng kết, ta sẽ thấy trong cùng một sứ vụ, trong cùng một vai trò được trao ban:

- người lạc quan: luôn ý thức bổn phận, sẵn sàng tận dụng mọi khả năng nhằm phát triển sinh lợi
- người bi quan: dễ buông mình trước mọi thách thức, trở ngại; quen chấp nhận phó mặc cho hậu vận rủi may.

B. Những nén bạc phát sinh hoa lợi trong Giáo Hội.
Mỗi cá nhân chúng ta mở mắt chào đời, đều được Thiên Chúa tặng ban những nén bạc khác nhau, về:

- trí khôn, tài năng, sức khỏe, trình độ văn hoá...
- hoàn cảnh kinh tế tài chánh, nhân cách đạo đức, môi trường sống...

Tuy lãnh nhận nhiều sắc thái dị biệt, song điều quan trọng là: mỗi người đã biết tận dụng số vốn Nén Bạc ấy làm phát triển, sinh lời cho mình như thế nào?
*Một thiếu nữ Têrêsa thành Lisieux dịu dàng bé nhỏ, ưa vui sống đời con thơ phó thác. Có ai ngờ Têrêsa biết dùng **nén bạc tài hèn sức mọn** của bản thân làm hiến lễ hy sinh, dâng lên Chúa và cầu nguyện không ngừng, giúp nhiều người ngoại giáo nhận được ơn cứu rỗi, nên con Chúa và Giáo Hội.*
C. Những nén bạc sinh hoa lợi giữa đời thường.
Như trên đã nói: tự bẩm sinh, Chúa tín nhiệm trao ban mỗi người nhiều nén bạc khác nhau. Đôi khi ta nhìn ta, rồi lại nhìn người và so sánh, quen miệng cầu nguyện thầm than trách vu vơ:

Ý CẦU NGUYỆN ĐỨC THÁNH CHA



Tháng 11 năm 2023

Cầu cho Đức Giáo Hoàng

Chúng ta hãy cầu nguyện cho Đức Giáo Hoàng, để khi thi hành tốt sứ mạng của mình, Ngài tiếp tục đồng hành với



đoàn chiên được giao phó, với sự trợ giúp của Chúa Thánh Thần.

For the Pope

We pray for the Holy Father; as he fulfils his mission, may he continue to accompany the flock entrusted to him, with the help of the Holy Spirit.

LẠY CHÚA!!!...

- người ta giàu sang phú quý, ăn sung mặc sướng, ăn ngon mặc đẹp / con đây, cứ đầu tắt mặt tối, chỉ khổ rách áo ôm, ăn không đủ no, mặc không đủ ấm “tội nghiệp con quá, Chúa ơi!!!”
- người ta lên xe xuống ngựa, “miệng nhà giàu có gang có thép” / con đây, cứ làm lũi kiếp trâu bò, nói ra chẳng ai nghe, đề nghị xây dựng điều gì chẳng ai thèm để ý.
- người ta ăn nên làm ra, dinh dưỡng đầy đủ, đẹp người đẹp mã / con đây, thiếu thốn trăm bề, ăn uống lè mề, xấu cả hình hài, đệt cả tướng đi.

Đã nhiều lần, ta trách Chúa vô tình, hình như Ngài bắt công với ta và ưu đãi cho người khác: Ta không nhớ một danh nhân đã thú nhận ư: “Thành Công chỉ có 1% là thiên phú, còn 99% là do cố gắng của ý chí, là do nỗ lực của bản thân.”
Được may mắn có giọng ca vàng, tôi hoan hỉ vào Ca Đoàn xít, hát phụng sự Chúa.

- Là người có khiếu năng máy móc, lăm tài tháo vát, tôi đứng trong hàng ngũ Ban Kiến Thiết, giúp sửa chữa xây dựng những vật liệu hư hỏng, tiết kiệm tài sản chung.
- Được hấp thụ hai nền văn hoá Mỹ-Việt đầy đủ, tôi thiện nguyện hy sinh dành ngày nghỉ cuối tuần, giúp hướng dẫn các lớp Việt Ngữ, duy trì văn hoá truyền thống tổ tiên..
- Sống đời cao niên hưu trí, tôi có thể đến Nhà Chúa hàng tuần, giúp sắp xếp, thu dọn mọi công việc lật vật nhẹ nhàng của cộng đoàn.

D. Lời Nguyện kết thúc.
Lạy Chúa! Cách đây đã lâu, điện thư Email của con có nhận được một powerpoint tên là “Đan Khăn”. Trong powerpoint ấy, tác giả diễn đạt ý tưởng: cuộc đời chúng con như đan những sợi len. Mỗi ngày trôi qua, các sợi len được đan liên tục, dần dần thành chiếc khăn quàng cổ xinh xắn. Dù cực nhọc hay vui sướng, chỉ có Chúa mới biết được chiều dài vát vả của chiếc khăn đời con. Xin giúp Con kiên trì can đảm thực hiện kết thúc chiếc Khăn con đan, để ngày nào đó đến trước toà Chúa, con hãnh diện dâng lên Chúa chiếc khăn tươi đẹp đời con.
Lm. Đaminh Trần văn Điều, SDD

6

3

TRƯỜNG THÁNH TÔMA THIỆN

Use Your Talents

God has given each of us talents, or things that we're good at. In today's parable, Jesus tells about a master who gave three of his servants large amounts of money, which were also called talents. Two of the men used the talents and earned more, but one just hid his talent and didn't use it at all.



When the master returned he rewarded the men who had used theirs, but punished the man who hadn't.



Some people have many talents and can do lots of good things. Other people can only do a few things well. But no matter what you can do, God wants you to do your best.

What are some things you're good at? What are some things you are not very good at? Rather

than think about the things we can't do, we should be happy to do the things we can, and do them for God! Some people are good at drawing or writing.

They can make people happy and teach people about God by drawing pictures or writing stories or letters. Some people are good at talking to people and making

friends. They can show God's love and make people happy. Some people have a talent of being patient with others, and show Jesus' love that way. What are your talents? How can you use them to bring people closer to God?



33rd Sunday in Ordinary Time
November 19th, 2023



Colour the coins with faces gold.



Colour the coins with letters silver.



Colour the coin with dots bronze.



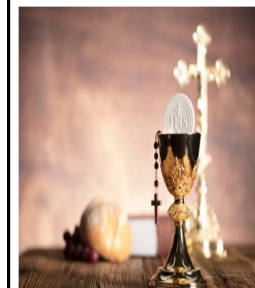
- Participate in the Christmas program
- Learn Team Work
- Build Friendships
- Give More Love to Jesus

Christmas Program Practice:
Sunday, November 19, @3:45 - 6:00 PM

HAPPY BIRTHDAY!

Têrêsa Nguyễn Thùy Kelly
Maria Jones Lan Anh Mary
Gioan Vũ Duy John
Đôminicô Nguyễn Thịnh Jacob

MỤC VỤ ƠN GỌI



Xin tiếp tục
**GHI DANH CHƯƠNG TRÌNH
CHÉN THÁNH
GIA ĐÌNH CẦU NGUYỆN CHO
ƠN GỌI.**

- 18/11 – 25/11: G/d Nguyễn Thái
- 26/11-2/12: chưa có

♦ Bắt đầu từ năm 2024, **thứ năm đầu tháng** sẽ có Chầu Thánh Thể, cầu nguyện cho ơn gọi. Trong giờ chầu sẽ đọc Các Giờ Kinh Phụng vụ. Xin mời mọi người tham dự giờ kinh chiều chung với các cha.

MỤC VỤ TRUYỀN GIÁO

Giáo khu 4 họp: Để chuẩn bị mừng lễ quan thầy **Phan-xicô Xaviê, Chúa nhật ngày 3 tháng 12**. Giáo khu 4 kính mời đại diện các gia đình trong giáo khu đến tham dự buổi họp, **sau Thánh lễ 9 giờ sáng ngày 26 tháng 11** tại phòng Hội đồng mục vụ, để bàn về việc tổ chức lễ mừng kính thánh quan thầy. Trân trọng kính mời. Xin tất cả các gia đình trong giáo khu lấy thư mời tại cuối nhà thờ để biết thêm chi tiết.



Họp Hội Đồng Mục Vụ hàng năm

sẽ được tổ chức lúc 12 giờ 15 trưa Chúa nhật 19 tháng 11 tại phòng cry-room. Phân chia các công việc trong giáo xứ dịp lễ Giáng sinh và Tết Nguyên đán Giáp Thìn. Xin mời tất cả các Ủy Viên và

các trưởng ban ngành, bớt chút thời giờ tham dự. **Xin xem tên trên Bản Tin Mục Vụ trang 2.**

zoom

Các hội đoàn công giáo tiến hành, nếu có nhu cầu sử dụng phương tiện Zoom để họp qua mạng cho quý vị đi vắng, hay đi nghỉ xa không có mặt ở nhà mà vẫn tham dự các buổi họp được. Xin liên lạc Cha chánh xứ, anh Tuấn-thư ký hay anh Nhật-truyền thông, để được hướng dẫn cách sử dụng.

MỤC VỤ HÔN NHÂN & GIA ĐÌNH

Đức cha Edward Burns thân mời các đôi hôn phối, đã lập gia đình từ tháng 11/22 đến 11/23, tham dự thánh lễ và tiệc mừng tại nhà thờ chính tòa, vào ngày mừng 2 tháng 12 năm 2023. Xin ghi danh tại:

<https://bit.ly/mewlywed2023>.
Newlywed Mass & Reception at Cathedral Shrine of Our Lady of Guadalupe, 2215 Ross Ave. Dallas, TX 75201, December 2nd, 2023.

MỤC VỤ HUẤN GIÁO

Lớp Kinh Thánh sẽ học lúc 7:20pm thứ ba, 21/11, trong phòng cry-room.

GIÁO LÝ DỰ TÒNG sẽ không học tuần này, nghỉ lễ tạ ơn.

GIÁO PHẬN DALLAS



Thứ bảy 18 và Chúa nhật 19/11, giáo xứ xin giỏ lần hai giúp ngân quỹ phát triển đời sống con người.

Our diocese will soon take up the national collection for the Catholic Campaign for Human Development (CCHD). Your support for this collection brings change to communities across the country and empowers those living in poverty to transform their communities into reflections of the Kingdom of God. In addition to making a national impact, you empower those living in poverty in our own diocese, because 25% of our collection stays here.



**Laudare-Praedicare
Benedicere**

A retreat for Catholic women ages 17-33

DEC. 16-20, 2023

Discover with the Houston Dominican Sisters
God's call for you!

God has given each and everyone of us a personal vocation that only we can live out. We are undeniably unique, irreplaceable, and each have a special mission. Come and discover your vocation.

vocation@dsmp.org
(713)723-8250 ext. 120
houstondominicans.org/retreats



Register by Mon. Dec. 11, 2023
For more info/to register, please contact:
Sr. Catherine Teresa Duyên Anh, O.P.

Thừa Tác Viên THÁNH THỂ

Thứ Bảy 25/11	1. Ô. Chính 2. Kevin Châu	3. Linh Mục Reserved: Ô. Thiệu
CN Lễ Chúa Kitô Vua 26/11	LỄ 9:00 AM 1. Minh Nguyệt 2. Hiệp Hào 3. Linh mục 4. Quỳnh Đan 5. Xuân Trang	LỄ 11:00 AM 1. Tôma Vũ 2. Anthony Khiêm H. 3. Linh mục 4. Catarina P. Bích 5. Giuse Lực

Thừa Tác Viên LỜI CHÚA

Thứ Bảy 25/11	BĐ 1: Vũ Thị The BĐ 2: Đặng Minh Chính LNGD: Từ Thị Viện
CN Lễ Chúa Kitô Vua 26/11	BĐ 1: Giáo khu 1 BĐ 2: Giáo khu 1 LNGD: Giáo khu 1